THE MINISTER OF FINANCE (SHRI YESHWANTRAO CHAVAN) : (a) Government have NOT given any credit facilities to Sugar factories themselves. Sugar factories in the country are availing credit facilities from Financial Institutions and Banks.

(b) The question does not arise in view of the reply to part (a).

पिछड़े वर्ग आयोग द्वारा की गई सिफारिशों की क्रियान्विति

6475. श्री राम चन्द्र विकल : क्या शिक्षा और समाज कल्याण मन्त्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) क्या काका कालेलकर के सभापतित्व में नियुक्त पिछड़े वर्ग आयोगों की मुख्य सिफारिशों को इस बीच लागू कर दिया गया है ;

(ख) अब कौन सी मुख्य सिफारिशें लागू की जानी हैं ; और

(ग) उक्त आयोगों की किन-किन सिफारिशों को लागू करना संभव नहीं है ?

शिक्षा और समाज कल्याण मन्त्रालय में उप-मन्त्री (श्री के० एस० रामास्वामी) : (क) से (ग). पिछड़े वर्ग आयोग की सिफारिशों पर की गई कार्यवाही 3 सितम्बर, 1956 को लोक सभा के पटल पर रखे गये ज्ञापन में स्पष्ट कर दी गई थी। लोक सभा अतारांकित प्रश्न संख्या 5138 दिनांक 16 जुलाई, 197 के उत्तर की ओर भी ध्यान आकर्षित किया जाता है। इस आयोग की जिन सिफारिशों को सरकार ने स्वीकार नहीं किया था, वे पिछड़ेपन के लिये कसौटी निश्चित करने के बारे में थी। आयोग ने अपने बहुमत की सिफारिश में सुझाव दिया था कि "अन्य पिछड़े वर्गों" का निश्चय करने के लिए कसौटी जाति होनी चाहिए। भारत सरकार ने इस मामले पर विस्तृत रूप से विचार किया था और 1961 में यह निर्णय किया था कि वह अनुसूचित जातियों और अनुसूचित आदिम जातियों के अतिरिक्त पिछड़े वर्गों की कोई सूची नहीं बनाएगी और उसने "अन्य पिछड़े वर्गों" का निश्चय करने के प्रश्न को सम्बन्धित राज्य सरकारों के विवेक पर छोड़ दिया था। उसके साथ-साथ राज्य सरकारों को सलाह दे दी गई थी कि वे इस मामले में जाति के स्थान पर आर्थिक कसौटी को अपनायें।

Completion of bridge over the Ganges at Jhunsi, Allahabad

6476. SHRI V. N. P. SINGH : Will the Minister of SHIPPING AND TRANSPORT be pleased to state :

(a) the initial target date for completion of bridge over the Ganges at Jhunsi, Allahabad ;

(b) the reasons for delay ; and

(c) when the bridge is now proposed to be completed ?

THE MINISTER OF PARLIAMENTARY AFFAIRS, AND SHIPPING AND TRANSPORT (SHRI RAJ BAHADUR) : (a) March 1972.

(b) and (c). Slow progress on the part of the contractor, modification required to be made in the design of foundations due to deep clayey strata met with in some of the foundations and increase in the scope of work by the addition of one span. Taking these factors into account, the bridge is likely to be completed by June 1975.

Translation work given to translating agencies by C. S. T. T.

6477. SHRI V. N. P. SINGH : Will the Minister of EDUCATION AND SOCIAL WELFARE be pleased to state :

(a) the total number of books given for translation to translating agencies by the Commission for Scientific & Technical Terminology during the last three years ;

(b) the total amount paid to these agencies ;

(c) the number of books remaining to be translated and published even after the expiry of the time given by the proprietors of the books ; and

(d) the amount of royalty paid to the